



VÝROČNÁ SPRÁVA
OBČIANSKEHO ZDRUŽENIA LCT
ZA ROK 2018

Vypracoval: doc. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD.,
predseda Občianskeho združenia LCT

OBSAH

ÚVOD	3
1 PREHĽAD ČINNOSTÍ USKUTOČNENÝCH OBČIANSKYM ZDRUŽENÍM ZA ROK 2018	4
2 PREHĽAD O PRÍJMOCH (VÝNOSOCH), VÝDAVKOCH (NÁKLADOCH) A VÝSLEDKU HOSPODÁRENIA ZA ROK 2018	5
3 STAV A POHYB MAJETKU A ZÁVÄZKOV OBČIANSKEHO ZDRUŽENIA ZA ROK 2018	7

ÚVOD

LCT - lingua, communicatio, translatio, o. z., so sídlom Šalgotárjanska 1, 974 04 Banská Bystrica, IČO 51806649, DIČ 2120832109 vykonáva svoju činnosť od roku 2018 na základe Stanov združenia zaregistrovaných Ministerstvom vnútra SR pod č. VVS/1-900/90-540 04 zo dňa 27. 06. 2018 v znení Dodatku č. 1 registrovaného Ministerstvom vnútra SR dňa 17. 10. 2018 pod č. VVS/1-900/90-54004-1.

Podľa Stanov združenia sa občianske združenie zameriava na tieto činnosti: Cieľom združenia je podpora všetkých aktivít súvisiacich s rozvojom vzdelávania, publikačných, vydavateľských aktivít vysokoškolských učiteľov, praxe študentov v oblasti prekladateľstva a tlmočníctva, jazykovedy, literárnej vedy, didaktiky cudzích jazykov, prekladu a tlmočenia. Cieľom je i popularizácia uvedených aktivít. K 31. decembru 2018 malo LCT, o. z. 15 členov.

Činnosť občianskeho združenia prebieha na adrese Šalgotárjanska 1, 974 04 Banská Bystrica v obytných priestoroch predsedu občianskeho združenia bez nájmu.

1 PREHĽAD ČINNOSTÍ USKUTOČNENÝCH OBČIANSKYM ZDRUŽENÍM ZA ROK 2018

- a) 31. 07. 2018 LCT, o. z., zriadilo bežný účet v Tatrabanke, služba Tatra Business, za ktorý mesačne platí sedem eur. K účtu je jedna platobná karta Visa Electron. Oprávnené osoby disponovať s účtom sú Vladimír Biloveský (predseda o. z.), Miroslava Melicherčíková (podpredseda) a Marianna Bachledová (pokladník),
- b) na základe žiadosti LCT získalo 31. 08 2018 Osvedčenie o živnostenskom oprávnení na vykonávanie živnosti:
- prekladateľské a tlmočnicke služby (anglický jazyk, nemecký jazyk, francúzsky jazyk, španielsky jazyk, ruský jazyk, poľský jazyk, taliansky jazyk činnosti),
 - administratívne služby,
 - vydavateľská činnosť, polygrafická výroba a knihárske práce,
 - vykonávanie mimoškolskej činnosti,
 - kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
- c) finančne sme podporili vydanie časopisu Kritika prekladu č. 2/2018.

2 PREHĽAD O PRÍJMOCH (VÝNOSOCH), VÝDAVKOCH (NÁKLADOCH) A VÝSLEDKU HOSPODÁRENIA

Výsledok hospodárenia k 31. 12. 2018

Položka z Výkazu ziskov a strát	Nezdaňovaný	Zdaňovaný	Spolu
Výsledok hospodárenia	3 447,11	1 088,61	4 535,72
Daň z príjmov		243,30	243,30
Výsledok hospodárenia po zdanení	3 447,11	845,31	4 292,42

Prehľad príjmov/výnosov v členení podľa zdrojov občianskeho združenia

Číslo účtu	Výnosy	Suma (v EUR)
Zdaňované výnosy spolu		1 292,00
602	Tržby z predaja služieb	1 292,00
Nezdaňované výnosy spolu		5 750,80
602	Tržby z predaja služieb	5 640,80
664	Prijaté členské príspevky	110,00

Zdaňované výnosy	1 292,00
Nezdaňované výnosy	5 750,80
Výnosy spolu	7 042,80

Prehľad výdavkov/nákladov v členení podľa zdrojov občianskeho združenia

Číslo účtu	Náklady	Suma (v EUR)
Zdaňované náklady spolu		203,39
501	Spotreba materiálu	4,60
512	Cestovné	8,79
518	Ostatné služby	190,00
Nezdaňované náklady spolu		2 303,69
501	Spotreba materiálu	15,92
512	Cestovné	30,47
518	Ostatné služby	2 109,80
538	Ostatné dane a poplatky	144,50
549	Iné ostatné náklady	3,00

Zdaňované náklady	203,39
Nezdaňované náklady	2 303,69
Náklady spolu	2 507,08

3 STAV A POHYB MAJETKU A ZÁVÄZKOV OBČIANSKEHO ZDRUŽENIA

Stav aktív a pasív k 31. 12. 2018 predstavuje sumu 4 897,72 €, v tom:

a) majetok/aktíva spolu vo výške 4 897,72 € pozostáva z:

• neobežný majetok	0,00 €
• obežný majetok	4 897,72 €
bankové účty	4 897,72 €

b) zdroje krytia majetku/pasíva spolu 4 897,72 €, v členení:

• vlastné zdroje	4 292,42 €
• cudzie zdroje	605,30 €
rezervy	70,00 €
záväzky z obch. styku	250,00 €
daňové záväzky	243,30 €
ostatné záväzky	42,00 €